

31999R2605

L 316/32

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

10.12.1999.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2605/1999**od 9. prosinca 1999.****o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 3846/87 o utvrđivanju nomenklature poljoprivrednih proizvoda za izvozne subvencije**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 1766/92 od 30. lipnja 1992. o zajedničkoj organizaciji tržišta žitarica ⁽¹⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1253/1999 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 13. i odgovarajuće odredbe o zajedničkoj organizaciji tržišta poljoprivrednim proizvodima,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EEZ) br. 3846/87 ⁽³⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1230/1999 ⁽⁴⁾ uspostavlja nomenklaturu poljoprivrednih proizvoda za izvozne subvencije na temelju kombinirane nomenklature.
- (2) Kako bi se olakšao elektronički prijenos podataka i tako smanjili troškovi, uredbe kojima se utvrđuju izvozne subvencije trebaju biti ujednačene. S tim ciljem, odredišta ili stalne skupine država, koje su zajedničke različitim tržišnim organizacijama, trebalo bi kodificirati i tu bi kodifikaciju trebalo uključiti u Uredbu (EEZ) br. 3846/87.
- (3) Osim oznaka za odredišta ili stalne skupine država, u nomenklaturi država i državnih područja za statistiku Zajednice za vanjsku trgovinu i za trgovinu među državama članicama navedene su oznake za treće države. Sektorske uredbe mogu uključivati i oznake za skupine država.

- (4) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem svih predmetnih upravljačkih odbora,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 3846/87 mijenja se kako slijedi:

1. U drugoj rečenici članka 1., riječ „Prilog” zamjenjuje se s „Prilog I.”.
2. Dodaje se sljedeći članak 3.a:

„Članak 3.a

Odredišta ili stalne skupine država, koje su zajedničke različitim tržišnim organizacijama, kodificiraju se i navode u Prilogu II.”
3. Postojeći Prilog „Nomenklatura poljoprivrednih proizvoda” postaje Prilog I.
4. Prilog ovoj Uredbi umeće se kao Prilog II.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu 1. rujna 2000.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. prosinca 1999.

Za Komisiju
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 181, 1.7.1992., str. 21.

⁽²⁾ SL L 160, 26.6.1999., str. 18.

⁽³⁾ SL L 366, 24.12.1987., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 149, 16.6.1999., str. 3.

PRILOG

„PRILOG II.

Oznake odredišta za izvozne subvencije

- A00 Sva odredišta (treće države, druga područja, opskrbna skladišta i odredišta koja se smatraju izvozom iz Zajednice).
- A01 Druga odredišta.
- A02 Sva odredišta osim Sjedinjenih Američkih Država.
- A03 Sva odredišta osim Švicarske.
- A04 Sve treće države
- A05 Druge treće države.
- A10 **Države EFTA-e (Europsko udruženje za slobodnu trgovinu)**
Island, Norveška, Lihtenštajn, Švicarska.
- A11 **Države AKP-a (države Afrike, Karipskog prostora i Pacifika, potpisnice Lomejske konvencije)**
Angola, Antigva i Barbuda, Bahami, Barbados, Belize, Benin, Bocvana, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kabo Verde, Srednjoafrička Republika, Komori (osim otoka Mayotte), Kongo, Demokratska Republika Kongo, Côte d'Ivoire, Džibuti, Dominika, Etiopija, Fidži, Gabon, Gambija, Gana, Grenada, Gvineja, Gvineja Bisau, Ekvatorska Gvineja, Gvajana, Haiti, Jamajka, Kenija, Kiribati, Lesoto, Liberija, Madagaskar, Malavi, Mali, Mauricijus, Mauritaniya, Mozambik, Namibija, Niger, Nigerija, Uganda, Papua Nova Gvineja, Dominikanska Republika, Ruanda, Sveti Kits i Nevis, Sveti Vincent i Grenadini, Sveta Lucija, Salamunovi otoci, Samoa, Sveti Toma i Príncipe, Senegal, Sejšeli, Sijera Leone, Somalija, Sudan, Surinam, Svazi, Tanzanija, Čad, Togo, Tonga, Trinidad i Tobago, Tuvalu, Vanuatu, Zambija, Zimbabve.
- A12 **Države ili područja Sredozemlja**
Ceuta i Melilla, Gibraltar, Malta, Turska, Albanija, Slovenija, Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Federativna Republika Jugoslavija, bivša jugoslavenska republika Makedonija, Maroko, Alžir, Tunis, Libija, Egipat, Cipar, Libanon, Sirija, Izrael, Zapadna obala i pojas Gaze, Jordan.
- A12 **Države OPEC-a (Organizacija država izvoznica nafte)**
Alžir, Libija, Nigerija, Gabon, Venezuela, Irak, Iran, Saudijska Arabija, Kuvajt, Katar, Ujedinjeni Arapski Emirati, Indonezija.
- A14 **Države ASEAN-a (Udruga država jugoistočne Azije)**
Mjanmar, Tajland, Laos, Vijetnam, Indonezija, Malezija, Brunej Darussalam, Singapur, Filipini
- A15 **Države Latinske Amerike**
Meksiko, Gvatemala, Honduras, Salvador, Nikaragva, Kostarika, Haiti, Dominikanska republika, Kolumbija, Venezuela, Ekvador, Peru, Brazil, Čile, Bolivija, Paragvaj, Urugvaj, Argentina.
- A16 **Države SAARC-a (Udruženje za regionalnu suradnju u južnoj Aziji)**
Pakistan, Indija, Bangladeš, Maldivi, Šri Lanka, Nepal, Butan.
- A17 **Države EGP-a (Europski gospodarski prostor), koje nisu dio Europske unije**
Island, Norveška, Lihtenštajn.
- A18 **Države CEEC-a (države srednje i istočne Europe)**
Estonija, Latvija, Litva, Poljska, Češka Republika, Slovačka, Mađarska, Rumunjska, Bugarska, Albanija, Slovenija, Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Federativna Republika Jugoslavija, bivša jugoslavenska republika Makedonija.
- A19 **Države NAFTA-e (Sjevernoamerički sporazum o slobodnoj trgovini)**
Sjedinjene Američke Države, Kanada, Meksiko.

- A20 **Države Mercosura (Zajedničko tržište južne Latinske Amerike)**
Brazil, Paragvaj, Urugvaj, Argentina.
- A21 **Nove industrijske države Azije**
Singapur, Južna Koreja, Tajvan, Hongkong.
- A22 **Dinamična gospodarstva Azije**
Tajland, Malezija, Singapur, Južna Koreja, Tajvan, Hongkong.
- A23 **Države APEC-a (Azijsko-pacifička gospodarska suradnja)**
Sjedinjene Američke Države, Kanada, Meksiko, Čile, Tajland, Indonezija, Malezija, Brunej Darussalam, Singapur, Filipini, Kina, Južna Koreja, Japan, Tajvan, Hongkong, Australija, Papua Nova Gvineja, Novi Zeland.
- A24 **Zajednica neovisnih država**
Ukrajina, Belarus, Moldavija, Rusija, Gruzija, Armenija, Azerbejdžan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgistan.
- A25 **Države OECD-a (Organizacija za gospodarsku suradnju i razvoj), koje nisu države članice EU-a**
Island, Norveška, Švicarska, Turska, Češka Republika, Poljska, Mađarska, Sjedinjene američke države, Kanada, Meksiko, Južna Koreja, Japan, Australija, Australaska pacifička područja, Novi Zeland, Novozelandska pacifička područja.
- A26 **Europske države ili područja izvan Europske unije**
Island, Norveška, Lihtenštajn, Švicarska, Farski otoci, Andora, Gibraltar, Vatikan, Malta, Turska, Estonija, Latvija, Litva, Poljska, Češka Republika, Slovačka, Mađarska, Rumunjska, Bugarska, Albanija, Ukrajina, Belarus, Moldova, Rusija, Slovenija, Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Federativna Republika Jugoslavija, bivša jugoslavenska republika Makedonija, Cipar.
- A27 **Afrika (A28) (A29)**
Države ili područja sjeverne Afrike, druge afričke države.
- A28 **Države ili područja sjeverne Afrike**
Ceuta i Melilla, Maroko, Alžir, Tunis, Libija, Egipt.
- A29 **Druge afričke države**
Sudan, Mauritanija, Mali, Burkina Faso, Niger, Čad, Kabo Verde, Senegal, Gambija, Gvineja Bisau, Gvineja, Sijera Leone, Liberija, Côte d'Ivoire, Gana, Togo, Benin, Nigerija, Kamerun, Srednjoafrička Republika, Ekvatorska Gvineja, Sveti Toma i Príncipe, Gabon, Kongo, Demokratska Republika Kongo, Ruanda, Burundi, Sveta Helena i kolonije, Angola, Etiopija, Eritreja, Džibuti, Somalija, Kenija, Uganda, Tanzanija, Sejšeli i kolonije, britansko područje Indijskog oceana, Mozambik, Madagaskar, Mauricijus, Komori, otok Mayotte, Zambija, Zimbabve, Malavi, Republika Južna Afrika, Namibija, Bocvana, Svazi, Lesoto.
- A30 **(A31) (A32) (A33)**
Sjeverna Amerika, Srednja Amerika i Antili, Južna Amerika.
- A31 **Sjeverna Amerika**
Sjedinjene Američke Države, Kanada, Grenland, Sveti Pierre i Miquelon.
- A32 **Srednja Amerika i Antili**
Meksiko, Bermuda, Gvatemala, Belize, Honduras, Salvador, Nikaragva, Kostarika, Panama, Angvila, Kuba, Sveti Kits i Nevis, Haiti, Bahami, Otoci Turks i Caico, Dominikanska Republika, Američki Djevičanski otoci, Antigva i Barbuda, Dominika, Kajmanski otoci, Jamajka, Sveta Lucija, Sveti Vincent, Britanski Djevičanski otoci, Barbados, Montserrat, Trinidad i Tobago, Grenada, Aruba, Nizozemski Antili.
- A33 **Južna Amerika**
Kolumbija, Venezuela, Gvajana, Surinam, Ekvador, Peru, Brazil, Čile, Bolivija, Paragvaj, Urugvaj, Argentina, Falklandski otoci.

- A34 **Azija (A35) (A36)**
Bliski i srednji Istok, druge azijske države.
- A35 **Bliski i srednji Istok**
Gruzija, Armenija, Azerbejdžan, Libanon, Sirija, Irak, Iran, Izrael, Zapadna obala i pojas Gaze, Jordanija, Saudijska Arabija, Kuvajt, Bahrein, Katar, Ujedinjeni Arapski Emirati, Oman, Jemen.
- A36 **Druge azijske države**
Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgistan, Afganistan, Pakistan, Indija, Bangladeš, Maldivi, Šri Lanka, Nepal, Butan, Mjanmar, Tajland, Laos, Vijetnam, Kambodža, Indonezija, Malezija, Brunej Darussalam, Singapur, Filipini, Mongolija, Kina, Sjeverna Koreja, Južna Koreja, Japan, Tajvan, Hongkong, Makao.
- A37 **Oceanija i polarna područja (A38) (A39)**
Australija i Novi Zeland, druge države Oceanije i polarna područja.
- A38 **Australija i Novi Zeland**
Australija, Australska pacifička područja, Novi Zeland, Novozelandska pacifička područja.
- A39 **Druge države Oceanije i polarna područja**
Papua Nova Gvineja, Nauru, Salamunovi otoci, Tuvalu, Nova Kaledonija i kolonije, američka pacifička područja, Wallis i Futuna, Kiribati, Pitcairn, Fidži, Vanuatu, Tonga, Samoa, Sjeverni Marijanski otoci, Francuska Polinezija, Federativne države Mikronezije (Yap, Kosrae, Chunk, Pohnpei), Marshallovi otoci, Palau, polarna područja
- A40 **Prekooceanske države i prekooceanski teritoriji (OCT)**
Francuska Polinezija, Nova Kaledonija i kolonije, Wallis i Futuna, Francusko južno područje i Antarktiki, Sveti Pierre i Miquelon, otok Mayotte, Nizozemski Antili, Aruba, Grenland, Angvila, Kajmanski otoci, Falklandski otoci, Južni Sandwichevi otoci i kolonije, Otoci Turks i Caico, Britanski Djevičanski otoci, Montserrat, Pitcairn, Sveta Helena i kolonije, britansko antarktičko područje, britanska područja Indijskog oceana.
- A96 Općine Livigno i Campione d'Italia, otok Heligoland.
- A97 **Opskrbna skladišta i odredišta koja se smatraju izvozom iz Zajednice**
Odredišta iz članka 36., 44. i 45. Uredbe (EZ) br. 800/1999.”
-